

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

EN

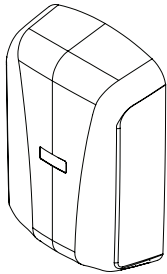
## ThinAir® HAND DRYER

MODELS: TA - **ABS** **GR** **SB** **SI** **SP** **W** WITH OR WITHOUT SUFFIX **V** **K** AND/OR **H**



# INSTALLATION AND OWNER'S MANUAL

## CONTENTS OF BOX



- |                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>1</b> Hand Dryer | <b>2</b> Tamper-Proof Wrench<br>Knockout Gasket (included<br>for use with Model TA-ABS only) | <b>3</b> Installation and Owner's Manual |
|---------------------|--|--|

## MODEL INFO

Dryer Model

Serial Number

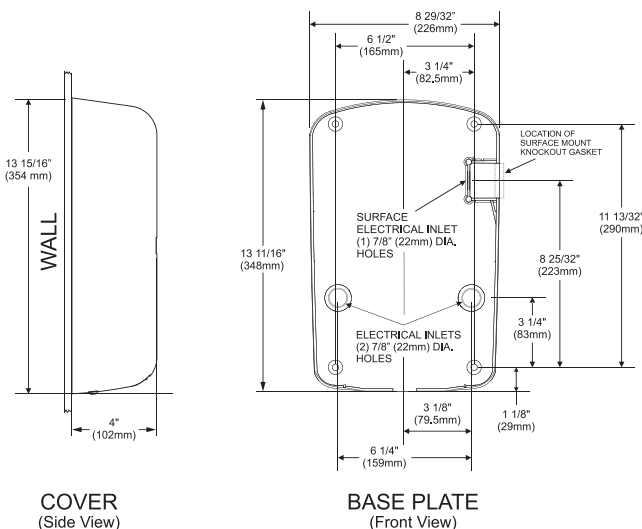
Date Of Purchase



**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

- A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.
- B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- C. For proper electrical connections, check your local building codes. Your unit must be installed by a qualified, licensed electrician

## MOUNTING DETAILS



## CLEANING / MAINTENANCE

Disconnect power to the dryer before cleaning. It is recommended that you refer to the WHO or CDC for handling guidelines when cleaning the Pre-Filter or replacing the HEPA filter if either may have been exposed to a contagion.

- OUTSIDE:** Gently wash Cover (including air inlet holes) using a soft cloth or sponge and a mild soap or detergent with lukewarm water to loosen dirt and grime.
- INSIDE:** It is recommended to inspect the inside of the dryer and clean at least twice per year. Excessive lint, dust or other particles in the air may require more frequent cleaning. Lint on the air inlet, the dryer Pre-Filter, HEPA filter (if so equipped) or other internal parts of dryer will reduce efficiency and shorten the life of the working parts.
- TO CLEAN:** Use the Tamper-Proof Wrench supplied and remove the Tamper-Proof Bolt on bottom of cover, lifting upwards to remove cover from base plate. Gently clean all parts using a small soft brush. Remove the Pre-Filter, rinse with water and dry. Inspect the HEPA Filter (if so equipped) for any excessive debris buildup whenever the Pre-Filter is removed. **DO NOT CLEAN THE HEPA FILTER OR ALLOW IT TO COME INTO CONTACT WITH WATER.** Reinstall the Pre-Filter, cover and restore power.

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING:** For proper electrical connections, check your local building codes. Your unit must be installed by a qualified, licensed electrician.

### PRE-INSTALLATION WIRING

- Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating sticker of unit. If the dryer is connected to any electrical supply other than that stated on the rating sticker of the unit, permanent damage or improper, unsafe operation of the unit may result.
- Make sure electricity is switched off at the main panel before installing, maintaining or cleaning this hand dryer. Dryer must be installed in accordance with current local wiring and building regulations.
- Dryer is intended to be permanently connected to power supply, and must be properly grounded.

### SAFETY

- Troubleshooting and internal maintenance must be performed by qualified service personnel.
- Do not use any power wash equipment for cleaning on or near this unit.
- Do not use for drying hair.
- Do not obstruct air inlets or outlets.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Disconnect the power source previously brought to the hand dryer location (see pre-installation wiring above).
2. Use the Tamper-Proof Wrench supplied and remove the Tamper-Proof Bolt on bottom of cover lifting upwards to remove cover from base plate.
3. If electrical wiring entry is to be made from the rear, remove the appropriate pre-formed knockout on the base plate. If entry is to be made from the side, knock out the preformed area on the right side of cover for your supply connection using knockout gasket provided. A rigid conduit must be used. **For models with metal covers**, if the side entry for conduit is required, this must be specified in advance and the side entry can be pre-cut and proper grommet applied by the manufacturer.
4. Select the appropriate mounting height for dryer (Table 1) and fastener, as recommended (Table 2). There should be no obstruction between the hand dryer and the floor. If mounting over a countertop, distance from counter to dryer must be 15" (381 mm) minimum.
5. Attach Base Plate at the four corners to smooth wall. Use one of 2 knockouts provided for service entry on back of Base Plate. If using surface wiring use knock out in right side of cover. Use Knockout Gasket supplied around conduit for water seal. See Mounting Details.
6. Identify the voltage of your dryer from the rating sticker of the unit. Then connect to a circuit per your local wiring and building regulations.
7. Secure electrical wiring to terminals as indicated by the schematic affixed to blower housing. An identified ground connection point is supplied on the Base Plate for your equipment ground wire. Dryers should be installed per local code requirements.
8. In multiple installations, make sure the serial number marked on the inside matches the cover number. Then carefully replace Cover by inserting top of cover over bracket and tilting downward. Use Tamper-Proof Bolt previously removed in step 2.
9. Restore power and test for proper operation.
10. Return Tamper-Proof Wrench to owner.

**CAUTION:** Do not use Base Plate as a guide when drilling. Make sure no pipe work (gas, water, air) or any electrical cables or wires are located directly behind the area to be drilled.

### TABLE 1

#### 1 SUGGESTED MOUNTING HEIGHT from floor to bottom of dryer:

Men	45" (114 cm)
Women	43" (109 cm)
Teenagers	41" (104 cm)
Small Children	35" (89 cm)
Accessible	37" (94 cm)

### TABLE 2

#### 2 MOUNTING HARDWARE Recommended Fastener (not supplied):

Masonry Wall	½" Expansion Sleeve with ¼" Lag Bolt
Hollow Wall	¼" Wing Type Toggle Bolt
Wooden Wall	¼" Lag Screw With Washer

PLEASE SEE OUR WEBSITE, [www.exceldryer.com](http://www.exceldryer.com) FOR WARRANTY, TROUBLESHOOTING, AND PARTS INFORMATION



# TIME TO THROW IN THE TOWEL®

EXCEL DRYER INC • 1.413.525.4531 • 1.800.255.9235 (US/CN) • EXCELDRYER.COM

FEB  
2021

19TAM0461

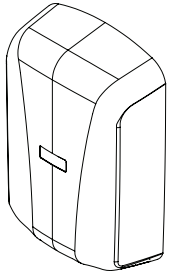
**SECADOR DE MANOS ThinAir®**

MODELO: TA - ABS GR SB SI SP W CON O SIN SUFIJO: V K Y/CON H



**MANUAL DE INSTALACIÓN Y DEL PROPIETARIO**

**CONTENIDO DE LA CAJA**



**1** Secador de Manos

**2** Llave Hexagonal Junta del Área Removible (incluido para uso solamente con el modelo TA-ABS)

**3** Manual de Instalación y del Propietario

**DATOS DEL MODELO**

Modelo del Secador

Número de Serie

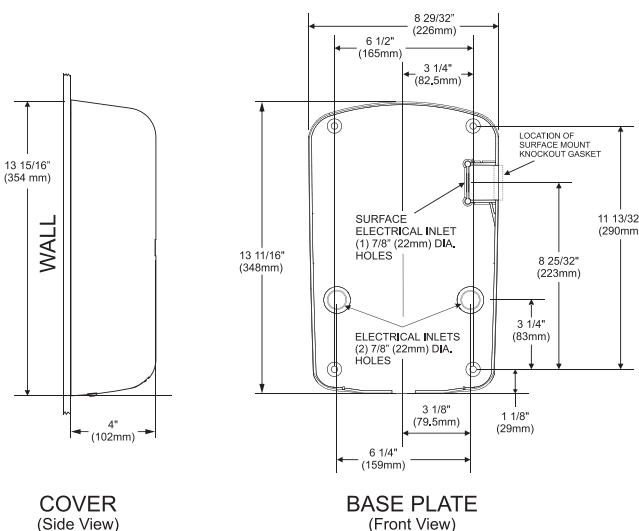
Fecha de Compra



**AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CONMOCION ELECTRICA O LESIONES A PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:**

- A. Utilice esta unidad solamente como lo indica el fabricante.
- B. Antes de dar mantenimiento o limpieza a la unidad, desconectar la corriente en el panel de servicio y bloquear el sistema para prevenir que la corriente se active accidentalmente. Cuando no se puedan desconectar de la corriente o no pueda ser bloqueada, coloque de forma segura un dispositivo de advertencia, como una etiqueta, al panel de servicio.
- C. Para conexiones eléctricas correctas, verifique los códigos de construcción local. Su unidad debe ser instalada por un electricista calificado y certificado.

**DETALLES DE MONTAJE**



**LIMPIEZA/MANTENIMIENTO**

Desconecte la alimentación eléctrica del secador antes de limpiarlo. Se recomienda que consulte a la OMS o a los CDC para obtener las indicaciones de manipulación al limpiar el prefiltro o reemplazar el filtro HEPA si alguno de los dos puede haber estado expuesto a un contagio.

**EXTERIOR:**

Lave cuidadosamente la carcasa (incluyendo los agujeros de entrada del aire) usando un paño o esponja y un jabón o detergente suave, con agua tibia para aflojar la suciedad.

**INTERIOR:**

Es recomendable inspeccionar el interior del secador y limpiarlo por lo menos dos veces al año. El exceso de pelusa, polvo y otras partículas en el aire puede requerir mayor frecuencia de limpieza del secador. Pelusa en la entrada del aire, en el pre-filtro o filtro HEPA (si lo tiene equipado) u otras partes internas del secador pueden reducir la eficiencia y acortar la vida de estos.

**PARA LIMPIAR:**

Utilice la llave hexagonal suministrada para quitar el tornillo de seguridad de la parte inferior de la cubierta del secador y retírela moviéndola hacia arriba para separarla de la placa base. Cuidadosamente limpie todas las partes usando un cepillo pequeño y suave. Remueva el pre-filtro, límpielo con agua, séquelo y reinstálelo. Inspeccione el filtro Hepa (si está equipado) en busca de cualquier acumulación excesiva de residuos cada vez que se retire el prefiltro. **NO LIMPIE EL FILTRO HEPA O PERMITA QUE ENTRE EN CONTACTO CON AGUA.** Reinstale el pre-filtro, coloque la cubierta y restaure la corriente.

# POR FAVOR LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** Para conexiones eléctricas apropiadas, revise los códigos de edificación locales. Un electricista autorizado y calificado debe instalar la unidad.

### ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Compruebe que el suministro eléctrico corresponde al mostrado en la placa con las características técnicas.  
Si el secador de manos está conectado a algún suministro eléctrico que no sea el mencionado en la placa con datos técnicos, esto puede generar daño permanente o el funcionamiento inapropiado o inseguro de la unidad.
- Asegúrese que la electricidad está apagada en el panel principal antes de la instalación, mantenimiento, o limpieza de este secador de manos. El secador se debe instalar de acuerdo con las regulaciones locales de edificación y cableado vigentes.

- El secador se fabrica para estar conectado permanentemente al circuito y el aparato debe contar con la puesta a tierra apropiada.

### SEGURIDAD

- Personal de servicio calificado debe realizar la resolución de problemas.
- No utilice ningún equipo de lavado eléctrico para limpiar o en cercanías de esta unidad.
- No utilice el secador ThinAir para secar el cabello.
- No cubra las entradas o salidas de aire.

## INSTALACIÓN

1. Desconecte la fuente de alimentación tendida previamente a la ubicación del secador de manos (ver cableado de preinstalación arriba).
2. Utilice la Llave Hexagonal suministrada para retirar el Tornillo de Seguridad de la Cubierta y levante dicha Cubierta para retirarla de la placa base.
3. Si la entrada del cableado eléctrico se realiza desde la parte trasera, retire el knockout preformado apropiado en la placa base. Si la entrada debe hacerse desde el lateral, elimine el área preformada en el lado derecho de la cubierta para su conexión de suministro utilizando junta de knockout proporcionado. Un conducto rígido debe ser usado. **Para modelos con cubiertas metálicas**, si la entrada lateral para el conducto se requiere, esto debe ser especificado de antemano y el lado la entrada puede ser precortada y el ojal apropiado será aplicado por el fabricante.
4. Seleccione la altura adecuada (Tabla 1) y el elemento de sujeción como se recomienda (Tabla 2). Idealmente, no debe haber ninguna obstrucción entre el secador de manos y el piso. Si se realiza el montaje sobre una superficie, la distancia desde la superficie al secador debe de ser de 15 pulgadas (381 mm) como mínimo.
5. Coloque la Placa Base en las cuatro esquinas a la pared lisa. Utilice uno de los 2 áreas removibles preformados para la entrada de servicio en la parte posterior de la Placa Base. Si se utiliza el cableado de superficie usa el área removible en el lado derecho. Use la Junta del Área Removible incluido alrededor del conducto para el sello de agua. Consulte los Detalles de Montaje.
6. Identifique los voltios del secador que se nota en la etiqueta de especificaciones de la unidad. Luego, conéctelo a un circuito según las reglamentaciones locales de cableado y construcción.
7. Conecte el cableado eléctrico a las terminales como se indica en el esquema adherido a la Cubierta del secador. Se suministra un punto de conexión a tierra identificado en la Placa Base para el cable de puesta a tierra de su equipo. Los secadores se deben instalar según los requisitos de los códigos locales.
8. En instalaciones múltiples, asegúrese que el número de serie identificado en la parte interna concuerde con el número de la Cubierta. Luego vuelva a colocar cuidadosamente la Cubierta mediante la inserción de la parte superior de la cubierta sobre el soporte e inclinándola hacia abajo. Vuelva a colocar el Tornillos de Seguridad quitado previamente en el paso 2.
9. Restaure el poder y prueba el secador para su funcionamiento correcto.
10. Devuelva la Llave Hexagonal al dueño.

**PRECAUCIÓN:** No utilice la placa base como guía al perforar. Asegúrese de que ninguna tubería (gas, agua, aire) o ningún cable o cables eléctricos estén ubicados directamente detrás del área a perforar.

### TABLA 1

#### 1 ALTURAS DE MONTAJE SUGERIDAS

desde el piso hasta la parte inferior de la unidad:

Hombres	45" (114 cm)
Mujeres	43" (109 cm)
Adolescentes	41" (104 cm)
Niños pequeños	35" (89 cm)
Discapacitados	37" (94 cm)

### TABLA 2

#### 2 ELEMENTO DE SUJECIÓN

Recomendado (no se provee):

Pared de Mampostería	Manga de expansión de 1/2" con tirafondo de 1/4"
Pared Hueca	Tornillo acodado de tipo aleta de 1/4"
Pared de Madera	Tornillo de compresión de 1/4" con arandela

VISITA NUESTRO SITIO DE WEB, [www.exceldryer.com](http://www.exceldryer.com) PARA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA, SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, Y DE PIEZAS



# TIME TO THROW IN THE TOWEL®

EXCEL DRYER INC • 1.413.525.4531 • 1.800.255.9235 (US/CN) • EXCELDRYER.COM

FEB  
2021

19TAM0461

## SÈCHE-MAINS ThinAir®

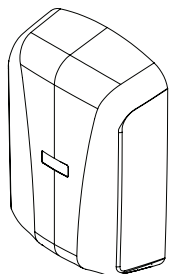
MODÈLE: TA - **ABS** **GR** **SB** **SI** **SP** **W**

AVEC OU SANS SUFFIXE: **V** **K** ET/OU **H**



# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET D'INSTALLATION

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



**1** Sèche-mains

**2** Clé antivol Plaquette amovible (inclus pour utilisation avec le modèle TA-ABS uniquement)

**3** Manuel du propriétaire et d'installation

## INFO SUR LE MODÈLE

Modèle de sèche-mains

Numéro de série

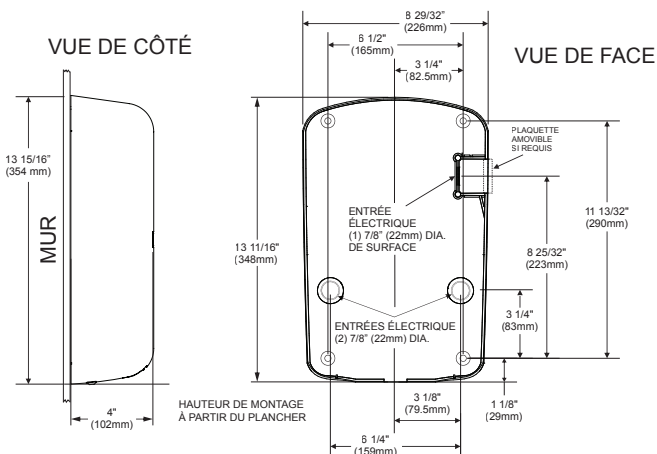
Date d'achat



**AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES:**

- A. Utilisez cett uniquement de la manière prévue par le fabricant.
- B. Avant de réparer ou de nettoyer l', éteignez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez. l'alimentation pour éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque les dispositifs de sectionnement ne peuvent pas être verrouillés, fixez de manière sécurisée un dispositif d'avertissement évident, tel qu'une étiquette, au panneau de service.
- C. Pour une connexion adéquate, vérifiez vos codes de bâtiments local. Votre unité doit être installé par un électricien agréé.

## DETAILS SUR LE MONTAGE



## NETTOYAGE/MAINTENANCE

Assurez-vous que l'électricité est mise hors tension avant de faire le nettoyage. Il est recommandé de vous référer aux lignes directrices WHO et/ou CDC lorsque vous nettoyez le préfiltre et/ou remplacer le filtre HEPA, advenant qu'un d'eux aurait été exposé à une contagion.

### EXTÉRIEUR:

Lavez soigneusement le couvercle (y compris les trous d'entrée d'air) à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge et d'un détergent doux et de l'eau tiède pour déloger les impuretés et la poussière.

### INTÉRIEUR:

Excel recommande d'inspecter l'intérieur du sèche-mains et de le nettoyer au besoin une fois par an, ou si la performance diminue. Une utilisation plus intense ou un environnement qui contient des peluches excessives, de la poussière ou d'autres particules, toute accumulation de peluches sur l'entrée d'air, le pré-filtre ou d'autres parties internes du sèche-mains réduiront l'efficacité et la durée de vie des pièces.

### POUR NETTOYER:

Coupez l'alimentation au sèche-mains au niveau de la connexion au secteur. Utilisez la clé antivol fournie et retirez le boulon antivol situé en bas du couvercle en le soulevant vers le haut pour retirer le couvercle de la plaque de base. Nettoyez soigneusement toutes les pièces à l'aide d'une petite brosse douce. Retirez le pré-filtre, rincez à l'eau et séchez. Réinstallez.





# LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Vérifier les codes locaux de construction pour les connexions électriques appropriées. L'installation de votre unité doit être effectuée par un électricien qualifié et certifié.

### CÂBLAGE AVANT L'INSTALLATION

- Vérifier que l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'autocollant signalétique de l'. Si le sèche-mains est connecté à une alimentation électrique autre que celle indiquée sur l'autocollant signalétique, des dégâts permanents ou un fonctionnement incorrect et dangereux de l'unité peut en résulter.
- S'assurer que l'électricité est coupée sur le panneau principal avant d'installer, de maintenir ou de nettoyer ce sèche-mains. Le sèche-mains doit être installé conformément aux normes actuelles de câblage et de construction.
- Le sèche-mains est destiné à être connecté en permanence à l'alimentation et doit être correctement mis à la terre.

### CONSIGNES D'INSTALLATION

1. Débranchez la source d'alimentation acheminée au sèche-mains (voir le câblage avant l'installation ci-dessus).
2. Utilisez la clé antivol fournie et retirez le boulon antivol situé en bas du couvercle en le soulevant vers le haut pour retirer le couvercle de la plaque de base.
3. Si le câblage électrique doit être introduit par l'arrière, retirez le knock-out préformé approprié sur la plaque de base. Si l'entrée doit être faite par le côté, retirez la zone préformée sur le côté droit de la couverture pour votre connexion d'approvisionnement en utilisant le joint détachable fourni. Un conduit rigide doit être utilisé. **Pour les modèles avec capuchons métalliques**, si l'entrée latérale du conduit est requis, cela doit être spécifié à l'avance. Le côté de l'entrée sera pré-coupée et l'œillet approprié **peut être** appliqué par le fabricant.
4. Sélectionnez la hauteur de montage appropriée pour le sèche-mains (Tableau 1) et l'attache, telle que recommandée (Tableau 2). Nettoyez toute obstruction entre le sèche-mains et le sol. Pour une installation au-dessous d'un comptoir, la distance entre le comptoir et le sèche-mains doit être de 381 mm minimum.

**MISES EN GARDE:** Ne pas utiliser la plaque de base comme guide lors du perçage. S'assurer qu'aucun tuyau (gaz, eau, air) ou câble ou fil électrique n'est directement derrière la zone à percer.

5. Fixez la plaque de base aux quatre coins sur un mur lisse. Utilisez l'un des 2 éléments amovible prévus pour l'entrée d'alimentation secteur à l'arrière de la plaque de base. Si vous utilisez un câblage de surface, utilisez l'élément amovible dans le côté droit du couvercle. Utilisez un joint (fourni) autour du conduit pour assurer l'étanchéité.

### TABLEAU 1

#### 1 HAUTEUR DE MONTAGE PROPOSÉE

Depuis le sol jusqu'à la partie inférieure du sèche-main:

Homme	114 cm
Femme	109 cm
Adolescents	104 cm
Enfants en bas âge	89 cm
Personnes handicapées	94 cm

### SÉCURITÉ

- Les opérations de maintenance et de dépannage doivent obligatoirement être effectuées par des techniciens qualifiés.
- Ne pas utiliser d'équipement de lavage à haute pression pour le nettoyage sur ou à proximité de cette unité.
- Ne pas utiliser le sèche-mains pour sécher les cheveux.
- Ne pas obstruer les entrées/sorties d'air.

Consultez l'information détaillée sur le montage.

6. Identifiez la tension de votre sèche-mains sur l'autocollant signalétique de l'. Raccordez ensuite à un circuit conforme aux réglementations locales en matière de câblage et de construction.
7. Fixez le câblage électrique aux bornes en vous servant du schéma apposé sur le boîtier du souffleur comme référence. Un point de connexion à la terre identifié est fourni sur la plaque de base pour le fil de terre de votre équipement. Les sèche-mains doivent être installés selon les exigences du code local.
8. Dans le cas d'installations multiples, assurez-vous que le numéro de série marqué sur l'intérieur correspond au numéro. Remplacez ensuite soigneusement le couvercle en insérant le dessus du couvercle sur le support et basculant vers le bas. Utilisez un boulon antivol retiré au cours de l'étape 2.
9. Restaurez l'alimentation et testez le fonctionnement.
10. Redonnez la clé antivol au propriétaire.

### RÉGLAGE DE LA CHALEUR PRODUITE ET DE LA VITESSE DU MOTEUR

Le sèche-mains est expédié réglé à la chaleur et à la vitesse maximale du moteur. Pour effectuer le réglage, tournez le bouton correspondant (H = Réchauffeur, M = Moteur) sur l'ensemble de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au réglage souhaité.

### TABLEAU 2

#### 2 QUINCAILLERIE DE MONTAGE

Éléments de fixation recommandés (non fournis):

Mur de maçonnerie	½ po Manchon expansible avec tirefond de ¼ po
Mur creux	Avec boulon à ailettes de ¼ po
Mur en bois	Tirefond ¼ po avec rondelle

VEUILLEZ VOIR NOTRE SITE WEB, [www.exceldryer.com](http://www.exceldryer.com) POUR GARANTIE, DÉPANNAGE ET INFORMATION SUR LES PIÈCES



# TIME TO THROW IN THE TOWEL®

EXCEL DRYER INC • 1.413.525.4531 • 1.800.255.9235 (US/CN) • EXCELDRYER.COM

FEB  
2021

19TAM0461